



# Bonfiglioli

## Trasmital

---

### 300 series size 323 and 325

Riduttori epicicloidali modulari

---

Modular planetary gearboxes

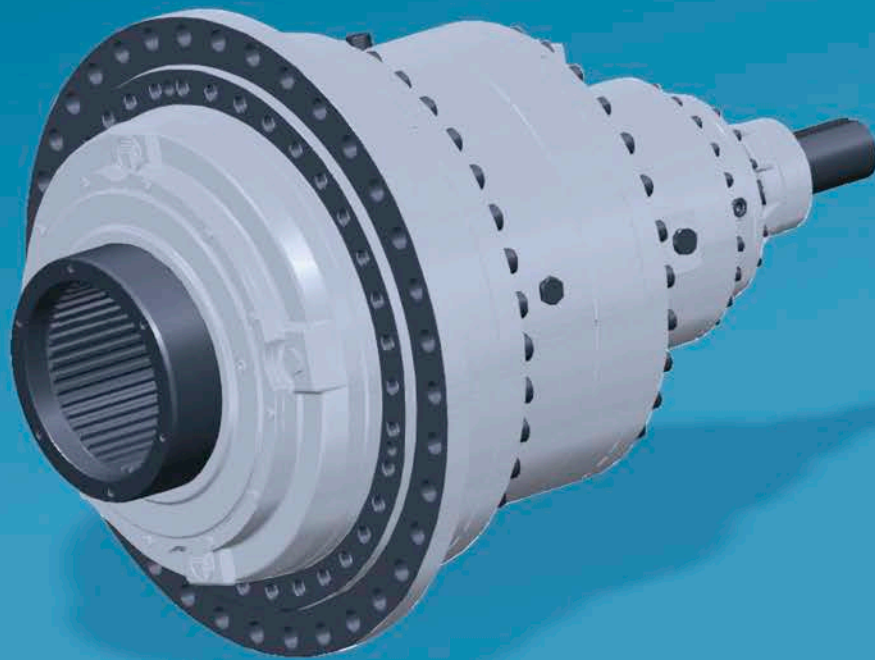
---

Planetengetrieben

---

Réducteurs épicycloïdaux modulaire

---



# Bonfiglioli

power, control and green solutions



	<b>Descrizione</b>	<b>Description</b>	<b>Beschreibung</b>	<b>Description</b>	
1.0	Designazione riduttore	Gearbox designation	Getriebe-bezeichnung	Designation reducteur	2
2.0	Posizioni di montaggio	Mounting positions	Einbaulagen	Positions de montage	4
3.0	Lubrificazione	Lubrication	Schmierung	Lubrification	4
4.0	Dati tecnici e dimensioni	Selection charts and dimensions	Auswahl-tabellen und abmessungen	Caracteristiques techniques et dimensions	6

Revisions  
 Al sito [www.bonfiglioli.com](http://www.bonfiglioli.com) sono disponibili i cataloghi con le revisioni aggiornate.

Revisions  
 Visit [www.bonfiglioli.com](http://www.bonfiglioli.com) to search for catalogues with up-to-date revisions.

Änderungen  
 Auf unserer Website [www.bonfiglioli.com](http://www.bonfiglioli.com) werden die Kataloge in ihrer letzten, überarbeiteten Version angeboten.

Révisions  
 Sur le site [www.bonfiglioli.com](http://www.bonfiglioli.com) des catalogues avec les dernières révisions sont disponibles.

Questa pubblicazione annulla e sostituisce ogni precedente edizione o revisione. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche senza preavviso. È vietata la produzione anche parziale senza autorizzazione.

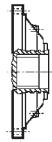
*This publication supersedes and replaces any previous edition and revision. We reserve the right to implement modifications without notice. This catalogue cannot be reproduced, even partially, without prior consent.*

Diese Veröffentlichung annulliert und ersetzt jeder hergehende Edition oder Revision. BONFIGLIOLI behält sich das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Informationen durchzuführen.

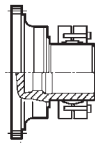
*Cette publication annule et remplace toutes les autres précédentes. Nous nous réservons le droit d'apporter toutes modifications à nos produits. La reproduction et la publication partielle ou totale de ce catalogue est interdite sans notre autorisation.*

**3 23 L 3 83.3 FZ**

VERSIONE USCITA / OUTPUT VERSION / AUSGANGSVERSION / VERSION EN SORTIE



**FZ** : Albero femmina scanalato  
Hollow splined shaft  
Vielkeilhohlwelle  
Arbre de sortie creux cannelé



**FP** : Albero femmina per giunto d'attrito  
Hollow shaft for shrink disc  
Zylindrische Hohlwelle für Schumpfscheibe  
Arbre de sortie creux pour  
montage par frette

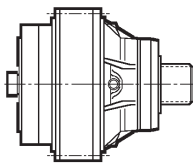
RAPPORTO DI RIDUZIONE / REDUCTION RATIO / ÜBERSETZUNG / RAPPORT DE REDUCTION

Indicare il valore del rapporto (compresi punto e decimali) riportato su pagine dati tecnici  
Fill in the value of the transm. ratio (including point and decimals) reported in the selection charts  
Den auf den Seiten der technischen Daten angegebenen Wert des Übersetzuns (einschließlich Punkt und Dezimalen) angeben  
Indiquer la valeur du rapport (y inclus les chiffres décimaux) citée aux pages des données techniques  
Esim. / Ex. / Beispiel / Ex. : 1/5.33 = 5.33    1/44.6 = 44.6    1/131 = 131

N. STADI DI RIDUZIONE / Nbr. OF REDUCTIONS / ANZAHL DER UNTERSETZ. / NOMBRE DE TRAINS  
**1, 2, 3, 4**

ESECUZIONE / DESIGN / AUSFÜHRUNG / EXECUTION

**L** = Lineare / In line / Linear / Coaxiale



GRANDEZZA RIDUTTORE / GEARBOX SIZE / GETRIEBEBAUGRÖSSE / TAILLE REDUCTEUR

**23** = 323  
**25** = 325

SERIE / SERIES / SERIE / SERIE

# 6K S5EC A - G0A

ACCESSORI IN USCITA / OUTPUT FITTINGS  
ZUBEHÖR (ABTRIEB) / ACCESSOIRES COTE SORTIE



**G0A** = Giunto d'attrito  
Shrink disc  
Schrumpfscheibe  
Frette de serrage

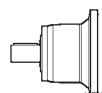
POSIZIONI DI MONTAGGIO / MOUNTING POSITION / EINBAULAGEN / POSITION DE MONTAGE

ENTRATA / INPUT / EINGANG / ENTREE



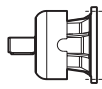
Senza predisposizione motore  
Without motor adaptor  
Ohne Motoradapter  
Sans prédisposition moteur

**V9AD**  
**V9AE**



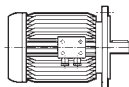
Albero veloce  
Input keyed shaft  
Eingangswelle  
Arbre d'entrée cyl. claveté

**V11B** = Ø 80  
**V15B** = Ø 120



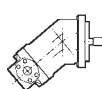
Albero veloce con ventola  
Solid input shaft with fan  
Lüfter gekühlte Eingangswelle  
Arbre rapide équipé de ventilateur

**FV11B** = Ø 80



Predisposizione motore elettrico  
Electric motor connection  
Motoranbauteile für IEC-Motor  
Adaptation pour moteur électrique

**P** + grandezza motore (**180, 200, 225, 250**)  
**P** + motor size (**180, 200, 225, 250**)  
**P** + Motor Größe (**180, 200, 225, 250**)  
**P** + tailles de moteur (**180, 200, 225, 250**)



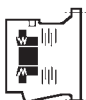
Predisposizione motore idraulico  
Hydraulic Motor connection  
Motoranbauteile für Hydromotor  
Adaptation pour moteur hydraulique

**S5AP, COAA, HOBA, ...**



COD. 7.998.3.3.30.0

SOLO CON IN ENTRATA MOTORE IDRAULICO / ONLY WITH HYDRAULIC MOTOR ADAPTOR  
NUR AM HYDRAULIKMOTORANTRIEB / UNIQUEMENT AVEC ENTREE MOTEUR HYDRAULIQUE



Freno idraulico negativo a dischi multipli standard / Standard negative multidisc brake  
Standard negative lamellenbremse / Frein multidisque negatif standard

**6** = Grandezza / Type / Typ / Type : **4, 5, 6**  
**A** = Jarrumomenti / Braking torque / Bremsmoment / Couple de frenage : **A, B, C, ...**



COD. 7.998.3.3.30.0

## 2.0 POSIZIONI DI MONTAGGIO

Per la completa definizione della forma costruttiva del motoriduttore o del riduttore selezionato, definire la posizione di montaggio rispetto al suolo secondo la tabella (A1) e l'orientamento dell'angolare.

(A1)

## 2.0 MOUNTING POSITION

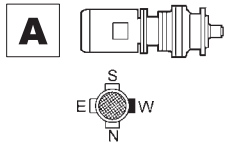
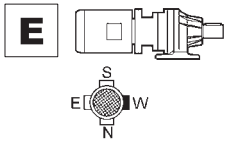
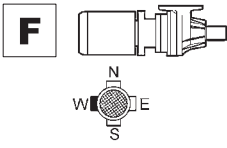
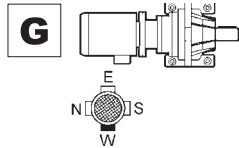
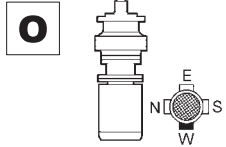
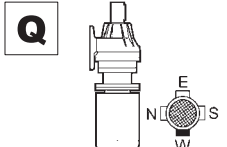
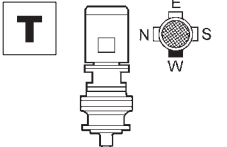
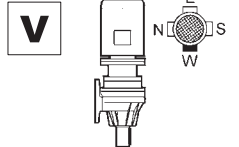
For a proper designation of the geared motor or gearbox, mounting position please refer to the table (A1) to determine mounting position and right angle unit arrangement.

## 2.0 MONTAGEPOSITIONEN

Für die vollständige Definition der Bauform des Getriebemotors oder des gewählten Getriebes ist die Montagestellung gegenüber dem Boden gemäß der Tabelle (A1) und der Ausrichtung des Winkelstücks festzulegen.

## 2.0 POSITION DE FONCTIONNEMENT

Pour une définition complète de la forme de construction, du motoréducteur ou réducteur sélectionné, préciser la position de montage par rapport au sol, d'après les tableaux (A1) et l'orientation de coude.

Riduttori in linea	In-line units	Coassiale Untersetzungsgetriebe	Réducteurs coaxiaux
			
			

## 3.0 LUBRIFICAZIONE

(prima della messa in funzione)

Tutti i riduttori prevedono una lubrificazione a bagno d'olio. Nelle posizioni di montaggio che prevedono i riduttori con un asse verticale, dove lo sbattimento dell'olio durante il funzionamento non sarebbe sufficiente a garantire la corretta lubrificazione dei cuscinetti superiori, vengono adottati adeguati sistemi di lubrificazione. Prima della messa in opera immettere la giusta quantità di lubrificante scegliendo la viscosità nella tabella (A2). A tal proposito i riduttori sono muniti dei tappi di carico, livello e scarico olio.

Al fine di predisporre il corretto orientamento dei tappi, per una adeguata lubrificazione, chiediamo di precisare sempre la posizione di montaggio desiderata.

Nella tabella (A2) sono riportate le marche più diffuse di lubrificazione con i tipi di oli consigliati per applicazioni normali.

- Per funzionamenti particolari dove sono richiesti speciali requisiti, interpellare il nostro servizio tecnico.
- La temperatura max. del lubrificante in esercizio continuo non deve superare gli 85-90°C.
- Tutti i riduttori vengono forniti senz'olio, ma predisposti con tappi di carico, scarico e livello.
- La quantità d'olio indicate per i vari tipi di riduttori sono indicative, il riempimento esatto deve essere fatto controllando il livello.

## 3.0 LUBRICATION

(prior to start-up)

All gearboxes are oil-bath lubricated. For applications calling for gearboxes with a vertically positioned axis, in which oil coverage during operation would not be sufficient to ensure correct lubrication of upper bearings, suitable life lubrication systems are used. Before start-up, fill the gearbox with the correct quantity of oil, selecting the viscosity level as per table (A2). These gearboxes are provided with oil filling, level and drain plugs.

For a proper plug positioning for adequate lubrication, please always specify the required mounting position.

The table (A2) lists the most common brands of lubricant and the types recommended for normal applications.

- Note: For applications with special operating conditions, consult the factory with complete information.
- Oil temperature must not exceed 85-90°C.
- Units are delivered without oil but with filling, draining and oil level plugs correctly positioned.
- The oil capacities indicated for the various types of unit are indicative only. Check the oil level plug to ensure the correct amount of oil.

## 3.0 SCHMIERUNG

(vor der Inbetriebnahme)

Alle Getriebe weisen eine Ölbad-schmierung auf. Werden die Getriebe mit vertikaler Achse eingebaut, so daß nicht gewährleistet werden kann, daß das Öl während des Betriebs des Getriebes auch die oberen Lager ordnungsgemäß schmiert, werden entsprechende Dauerschmierungen vorgesehen. Vor der Inbetriebnahme muß die entsprechende Schmiermittelmenge eingefüllt werden. Die hierzu jeweils erforderlichen Viskositätswerte können der Tabelle (A2) entnommen werden. Für diesen Füllvorgang wurden die Getriebe mit Verschlüssen für das Einfüllen, Nachfüllen und den Abfluß des Öls ausgestattet.

Um die Verschlüsse für eine angemessene Schmierung in korrekter Weise auszurichten zu können, empfehlen wir Ihnen, immer die gewünschte Montageposition anzugeben.

In der Tabelle (A2) sind die bekanntesten Marken von Schmiermitteln mit den empfohlenen Ölen für normale angeführt Einsatz.

- Im Falle von speziellen Einsatzbereichen, bei denen besondere Anforderungen vonnöten sind, wenden Sie sich bitte an unsere technische Abteilung.
- Die maximale Temperatur des Schmiermittels bei Dauerbetrieb darf 85-90°C nicht überschreiten.
- Sämtliche Untersetzungsgetriebe werden ohne Öl geliefert, sind und mit einer Öfüll-Ölabfluß- und Ölstandschraube versehen.
- Die für die verschiedenen Typen von Untersetzungsgetrieben angegebenen Füllmengen sind Richtwerte. Die Befüllung erfolgt über die Kontrolle des Ölstandes.

## 3.0 LUBRIFICATION

(avant mise en route)

Tous réducteurs prévoient une lubrification en bain d'huile. Dans les positions de montage qui prévoient les réducteurs avec axe vertical, où le barbotage de l'huile pendant le fonctionnement serait insuffisant pour garantir une lubrification correcte des paliers supérieurs, l'on adopte des systèmes appropriés de graissage à vie. Avant la mise en service, introduire la quantité exacte de lubrifiant choisissant la viscosité du tableau (A2). Les réducteurs sont pourvus à cet effet de bouchon de remplissage, jauge de niveau et élément de vidange huile.

Dans le but de réaliser une mise en place exacte des bouchons, pour une lubrification appropriée, il est conseillé de spécifier toujours la position de montage souhaitée.

Sur le tableau (A2), ont été reportées les marques les plus répandues de lubrifiants avec les types conseillés, pour des applications normales.

- Pour des applications dans des conditions de fonctionnement particulières, consulter nos Services Techniques.
- La température maxi du lubrifiant, en fonctionnement continu, ne doit pas dépasser 85-90°C.
- Tous les réducteurs sont livrés sans huile, mais équipés de bouchons de remplissage, de vidange, et de niveau.
- Les quantités d'huile, précisées pour les divers types de réducteurs, sont indicatives, le remplissage exact devant être effectué en contrôlant le niveau.

Nel caso in cui la potenza trasmessa superi quella termica, occorrerà una circolazione d'olio.

Should transmitted power exceed the thermal capacity of the unit forced lubrication must be provided.

Sollte die übertragene Leistung die thermische Leistung übersteigen, so wird eine Ölumlagerung erforderlich.

Dans le cas où la puissance transmise dépasserait la puissance thermique, il sera nécessaire de prévoir une circulation d'huile.

(A2)

T <sub>a</sub>	IMPIANTI INDUSTRIALI / INDUSTRIAL PLANTS INDUSTRIEANLAGEN/ INSTALLATIONS INDUSTRIELLES			MACCHINE MOBILI / MOBILE MACHINES BEWEGLICHE MASCHINEN / MACHINES MOBILES	
	norme ISO .. con caratteristiche EP / ISO standard .. EP grade ISO-Normen .. EP-Merkmalen / normes ISO .. avec caractéristiques EP			norme SAE .. con caratteristiche API GL5 / SAE standard .. API GL5 grade SAE-Normen .. mit API GL5-Merkmalen / normes SAE .. avec caractéristiques API GL5	
	-10°C / +30°C	+10°C / +45°C	-20°C / +60°C	-20°C / +30°C	+10°C / +45°C
	<b>ISO VG 150</b>	<b>ISO VG 220</b>	<b>ISO VG 150-220</b>	<b>SAE 80W/90</b>	<b>SAE 85W/140</b>
<b>AGIP</b>	BLASIA150	BLASIA 220	BLASIA SX 220	ROTRA MP	ROTRA MP
<b>ARAL</b>	DEGOL BG 150	DEGOL BG 220	DEGOL PAS 150-220	GETRIEBEOL HYP	GETRIEBEOL HYP
<b>BP</b>	ENERGOL GR XP 150	ENERGOL GR XP 220	EVERSYN EXP 150-220	HYPOGEAR EP	HYPOGEAR EP
<b>CASTROL</b>	ALPHA SP 150	ALPHA SP 220	ALPHASYN EP 150-220	HYPOY	HYPOY
<b>CEPSA</b>	ENGRANAJES HP 150	ENGRANAJES HP 220	ENGRANAJES HPX 150-220	TRANSMISIONES EP	TRANSMISIONES EP
<b>CHEVRON</b>	N.L. GEAR COMPOUNDS EP 150	N.L. GEAR COMPOUNDS EP 220	TEGRA SYNTHETIC GEAR EP 150-220	RPM UNIVERSAL GEAR LUBRICANTS	RPM UNIVERSAL GEAR LUBRICANTS
<b>ESSO</b>	SPARTAN EP 150	SPARTAN EP 220	SPARTAN S EP 150-220	GEAR OIL GX	GEAR OIL GX
				PONTONIC MP	PONTONIC MP
<b>FUCHS</b>	RENOLIN CKC 150	RENOLIN CKC 220	RENOLIN UNISYN CKC 150-220	TITAN SUPER GEAR	TITAN SUPER GEAR
<b>KLUBER</b>	KLUBEROIL GEM1-150	KLUBEROIL GEM1-220	KLUBERSYNT EG 4-150 / 4-220		
<b>Q8</b>	GOYA 150	GOYA 220	EL GRECO 220		
<b>MOBIL</b>	MOBILGEAR 600 XP 150	MOBILGEAR 600 XP 220	MOBILGEAR SHC XMP 150-220	MOBILUBE HD	MOBILUBE HD
<b>MOLYCOTE</b>	L-0115	L-0122	L-2115 / L-2122		
<b>REPSOL</b>	SUPER TAURO 150	SUPER TAURO 220	SUPER TAURO SINTETICO 150-220		
<b>SHELL</b>	OMALA EP150	OMALA EP220	TIVELA OIL S	SPIRAXHD	SPIRAX HD
<b>TOTAL</b>	CARTER EP 1500	CARTER EP 2200	CARTER SH 150-220	TRANSMISSION TM	TRANSMISSION RS

■ Oli sintetici Polialfaolefine (PAO)

■ Polyalphaolefin synthetic oils (PAO)

■ Synthetische Poly-Alpha-Olefin-Öle (PAO)

■ Huiles synthétiques polyalphaoléfiniques (PAO)

#### LUBRIFICAZIONE FRENI

I freni idraulici a dischi multipli hanno lubrificazione unica con il riduttore.

#### BRAKES LUBRICATION

The hydraulically operated multidisc brakes are lubricated by the same oil as the gearbox.

#### BREMSE SCHMIERUNG



Die hydraulischen Lamellenbremsen werden über die Schmierung des Untersetzungsgetriebes geschmiert.

#### FREINS LUBRIFICATION

Les freins hydrauliques à disques multiples sont lubrifié avec la même huile que les réducteurs.

## 323 L

 $M_2 = 80000 \text{ Nm}$ 

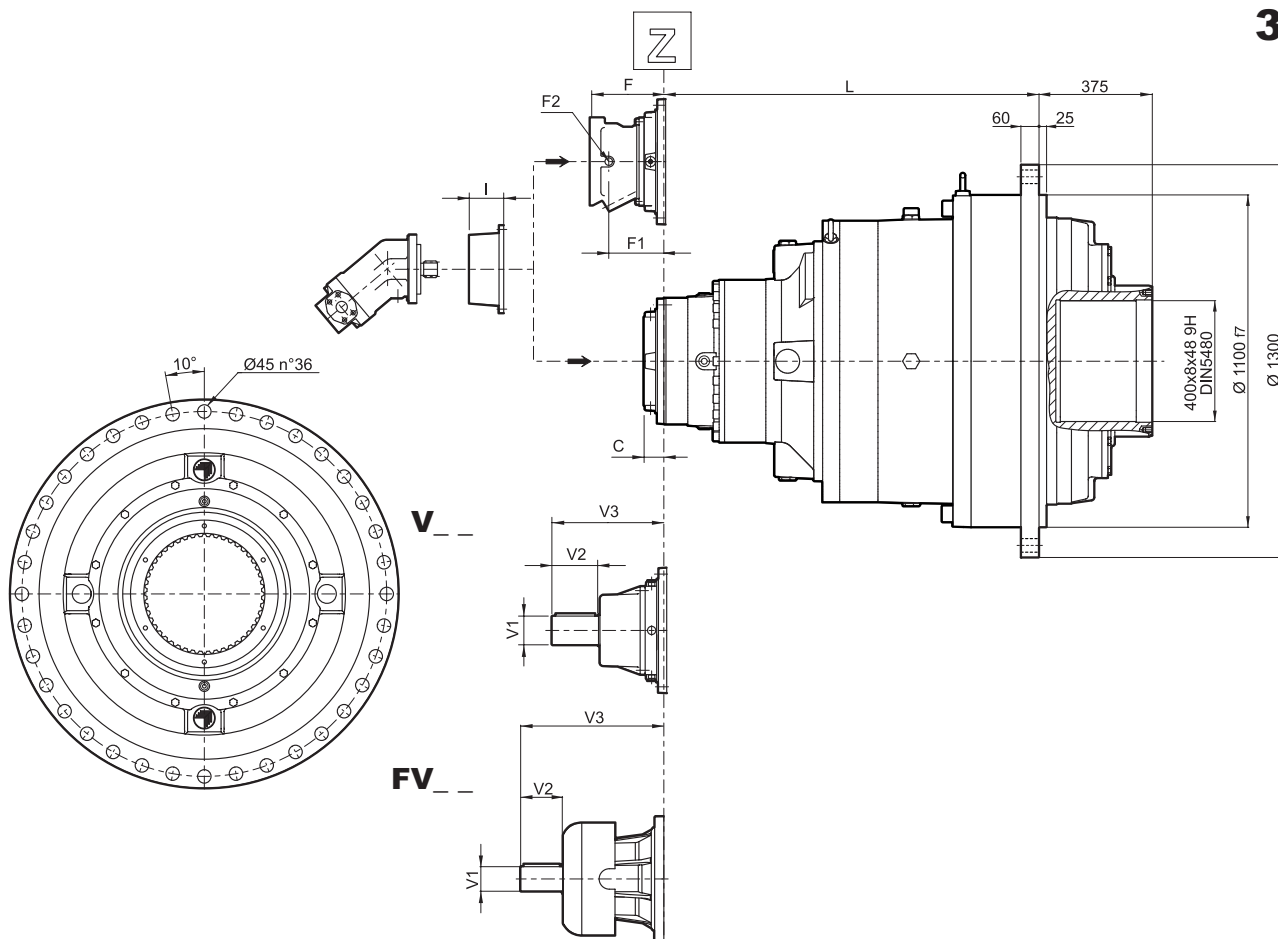
	i	$M_{n2} \text{ [Nm]}$						$P_1$	$P_t$	$n_1$	$n_{1max}$	$M_b$	
		$n_2 \cdot h$	$n_2 \cdot h$	$n_2 \cdot h$	$n_2 \cdot h$	$n_2 \cdot h$	$n_2 \cdot h$						
<b>L1</b>	4.60	834000	774000	702000	570000	351000	285000	850	150	150	250		
<b>L2</b>	19.6	834000	774000	702000	570000	351000	285000	380	130	200	300		
	22.4	834000	774000	702000	570000	351000	285000	380	130	200	300		
	26.5	834000	774000	702000	570000	351000	285000	380	130	200	300		
	33.1	834000	774000	702000	570000	351000	285000	380	130	200	300		
<b>L3</b>	83.3	834000	774000	640000	520000	321000	260000	260	90	450	800		
	105	834000	761000	618000	502000	310000	251000	260	90	450	800		
	113	834000	774000	702000	570000	351000	285000	260	90	450	800		
	120	834030	774840	679150	551760	340660	276520	260	90	450	800		
	142	834000	774000	702000	570000	351000	285000	260	90	450	800		
	165	834000	774000	702000	570000	351000	285000	260	90	450	800		
	205	834000	774000	702000	570000	351000	285000	210	90	450	800		
<b>L4</b>	341	834000	774000	640000	520000	321000	260000	200	50	1400	1800	3200	6L
	390	834030	774840	702290	570380	351960	285720	200	50	1400	1800	3200	6L
	438	834030	774840	640180	520110	321070	260620	200	50	1400	1800	3200	6L
	500	834030	774840	702290	570380	351960	285720	200	50	1400	1800	3200	6L
	569	834030	774840	671470	545400	336770	273360	200	50	1400	1800	2600	6K
	628	834030	774840	679150	551760	340660	276520	200	50	1400	1800	2600	6K
	703	834030	774840	702290	570380	351960	285720	197	50	1400	1800	2600	6K
	758	834030	752090	611320	496510	306510	248830	182	50	1400	1800	2600	6K
	882	834030	774840	702290	570380	351960	285720	157	50	1400	1800	2600	6K
	1025	834030	774840	702290	570380	351960	285720	135	50	1400	1800	2600	6K
	1101	834300	774840	702290	570380	351960	285720	126	50	1400	1800	2600	6K
	1279	834310	774840	702290	570380	351960	285720	108	50	1400	1800	2600	6K

$$M_{2max} = 1.2 \cdot M_{n2} \quad (n_2 \cdot h = 10000)$$

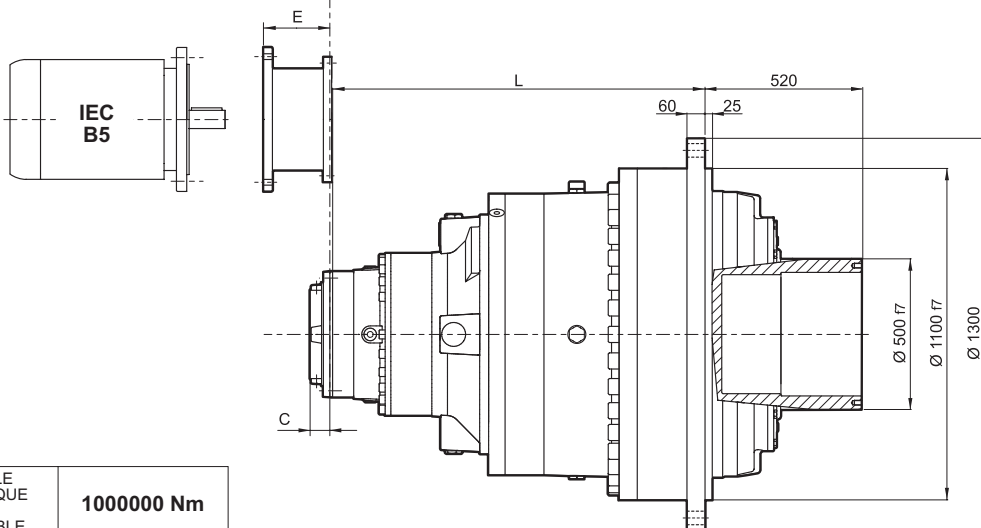


# 323 L

## FZ



## FP



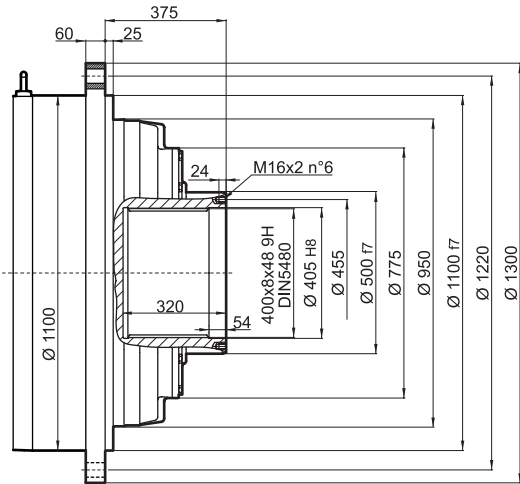
VERSIONE FP FP VERSION VERSION FP VERSION FP	COPPIA MAX. TRASMISSIBILE MAX. TRANSMISSIBLE TORQUE MAX. ÜBERTR. MOMENT COUPLE MAX. TRANSMISSIBLE	<b>1000000 Nm</b>
---	--	-------------------

	L		Kg	C	Entrata Input Antrieb Entrée	I	F	F1	F2	Tipo Type Typ Type	Entrata Input Antrieb Entrée	Kg
	FZ	FP										
323 L1	Consultare il Servizio Tecnico Bonfiglioli / Please consult Bonfiglioli Technical Service Wenden Sie sich an den Technischen Kundendienst Bonfiglioli / Consulter le service technique Bonfiglioli											
323 L2	666	666	4450	4550	245							
323 L3	1049	1049	4750	4850	116	E						
323 L4	1261	1261	4900	5000	81	D	201	48	1/4 G	6	B	22

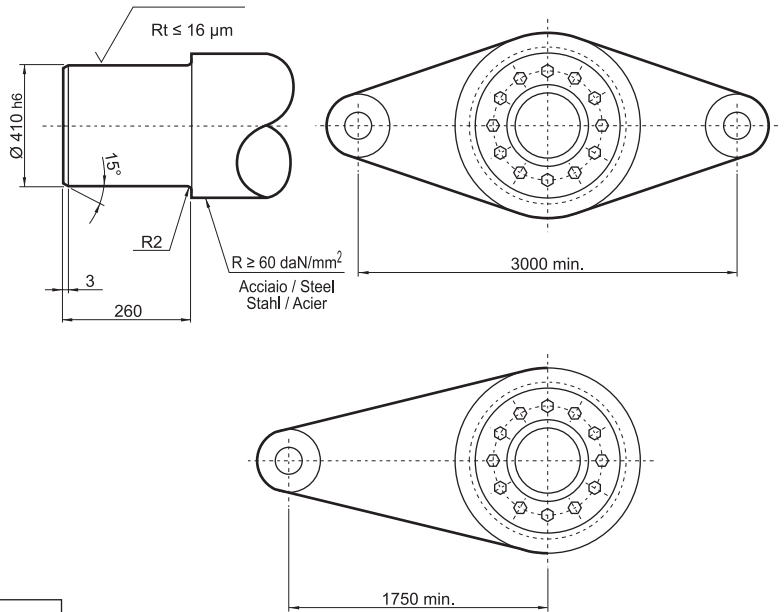
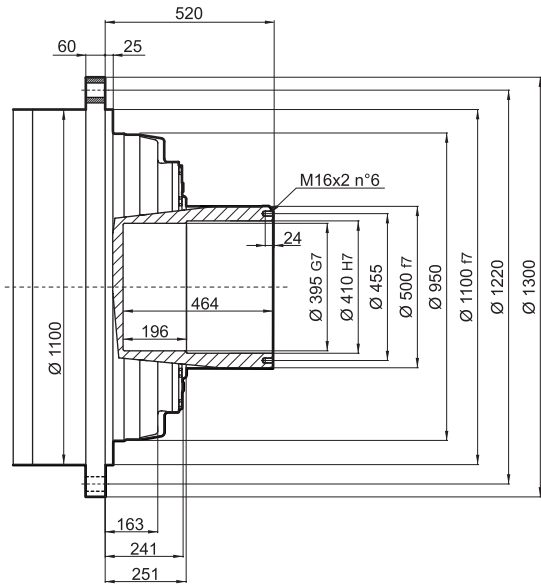
	V			Kg	V			Kg	E			
	V1	V2	V3		V1	V2	V3		IEC 180	IEC 200	IEC 225	IEC 250
323 L1												
323 L2												
323 L3	120	210	523									
323 L4	80	130	315	35	80	130	456	85	195	186	216	215

# 323 L

## FZ

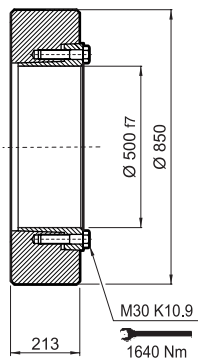
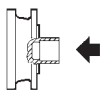


## FP



Giunto ad attrito  
Shrink disc  
Schrumpfscheibe  
Frette de serrage

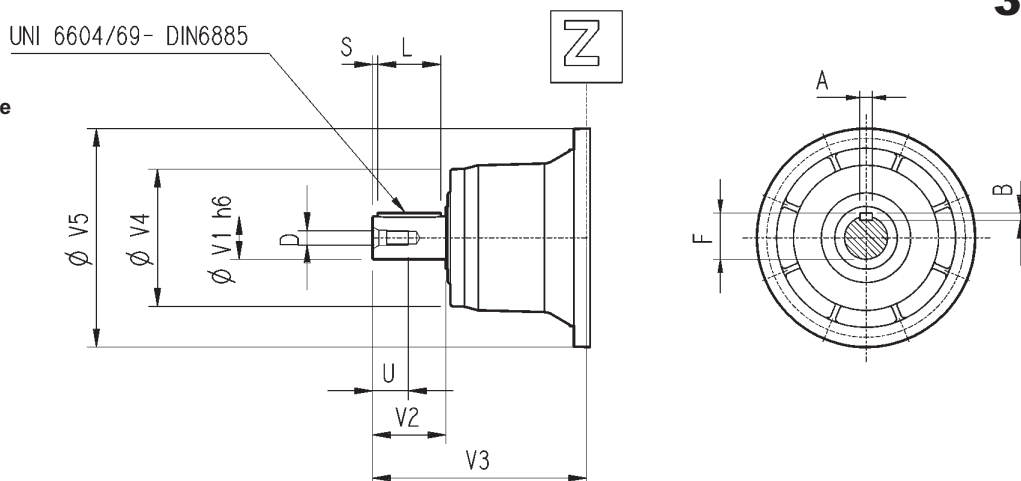
## GOA



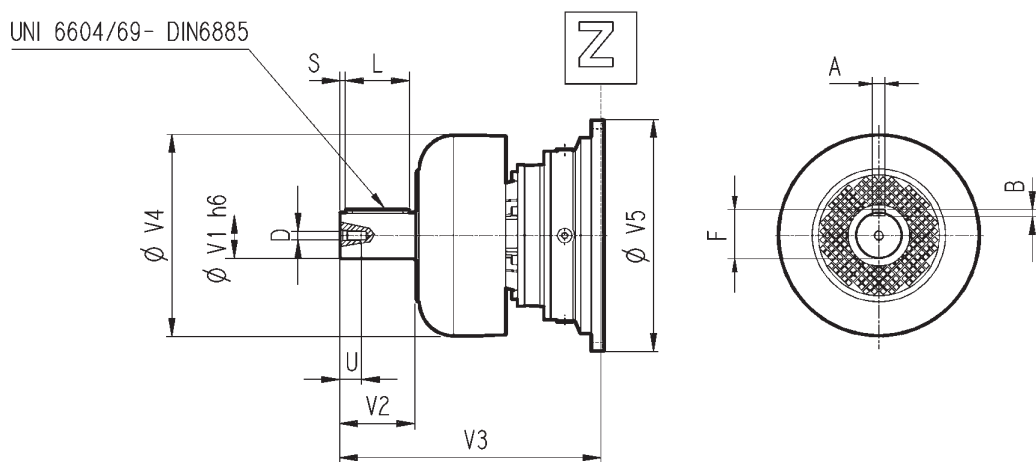
VERSIONE FP	COPPIA MAX. TRASMISSIBILE	<b>1000000 Nm</b>
FP VERSION	MAX. TRANSMISSIBLE TORQUE	
VERSION FP	MAX. ÜBERTR. MOMENT	
VERSION FP	COUPLE MAX. TRANSMISSIBLE	

Alberi veloci / Input shaft  
Antriebswellen / Arbres d'entrée

V\_\_



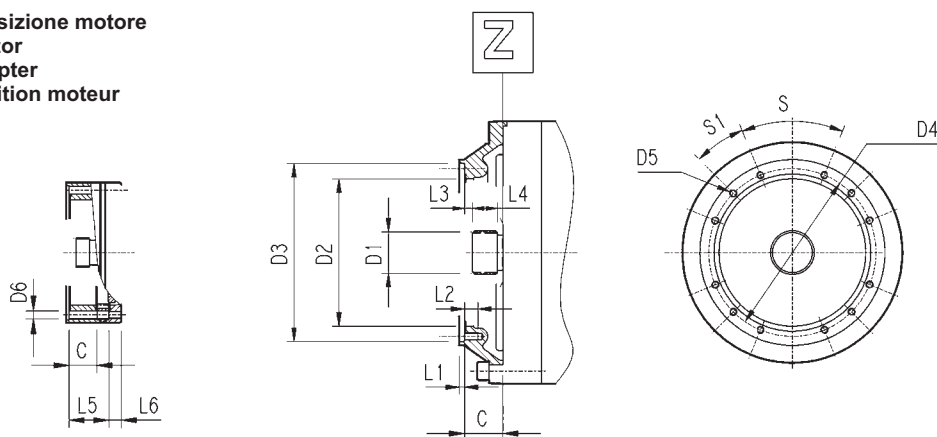
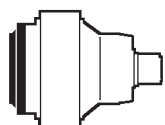
FV\_\_



	CODE	V1	V2	V3	V4	V5	A	B	F	L	S	D	U
323 L3	V15B	120	210	523	320	542	32	18	127	180	15	M24	50
323 L4	V11B	80	130	343	200	445	22	14	85	110	10	M16	36
	FV11B	80	130	451	347.5	445	22	14	85	110	10	M16	36

Dimensioni d'entrata senza predisposizione motore  
Input dimension without motor adaptor  
Maße für den Antrieb ohne Motoradapter  
Dimensions d'entrée sans prédisposition moteur

V\_\_



	CODE	C	D1	D2	D3	D4	D5	D6	L1	L2	L3	L4	L5	L6	S	S1	Entrata Input Antrieb Entrée
323 L1	Consultare il Servizio Tecnico Bonfiglioli / Please consult Bonfiglioli Technical Service Wenden Sie sich an den Technischen Kundendienst Bonfiglioli / Consulter le service technique Bonfiglioli																
323 L2																	
323 L3	V9AE	116	100x94 DIN 5482	340	412 H7	390	M16 n°18	/	7	30	8	55	/	/	20°	20°	E
323 L4	V9AD	81	80x74 DIN 5482	270	335 H7	314	M16 n°8	/	5	30	8.5	40	/	/	60°	30°	D

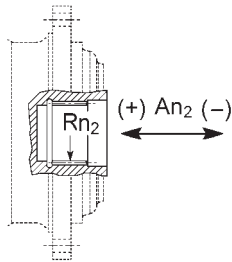
# 323 L

Carichi radiali ed assiali ammissibili sull'albero lento per un valore di  $Fh_2 : n_2 \cdot h = 10000$

Permissible radial and axial loads on output shaft with  $Fh_2 : n_2 \cdot h = 10000$

An der Ausgangswelle zulässige Radiallasten und Axialkräfte für einen Wert von  $Fh_2 : n_2 \cdot h = 10000$

Charges radiales et axiales admissibles sur l'arbre lent pour une valeur de  $Fh_2 : n_2 \cdot h = 10000$



	$Rn_2$	$An_2 (+)$	$An_2 (-)$
FZ	1100000	375000	150000

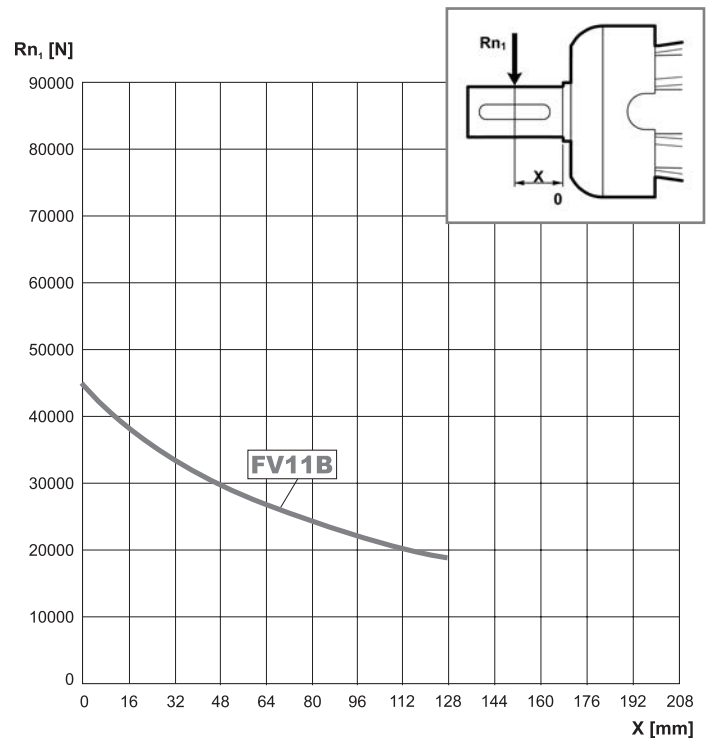
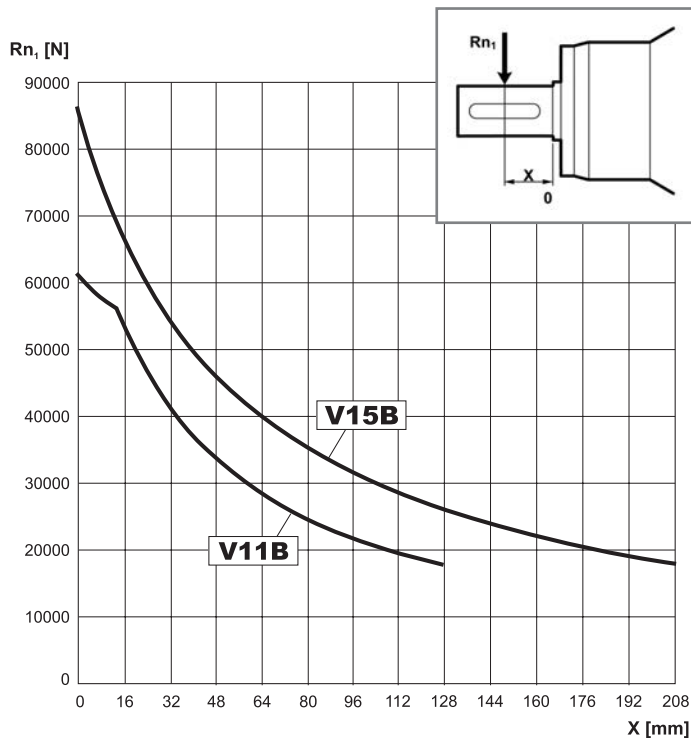
Fattore $fh_2$ correttivo per carichi sugli alberi Load corrective factor $fh_2$ on shafts Korrektionsfaktor $fh_2$ für wellenbelastungen Facteur de correction $fh_2$ pour charges sur les arbres	$Fh_2 = n_2 \cdot h$		10000	25000	50000	100000	500000	1000000
	$fh_2$	FZ	1	0.74	0.58	0.46	0.27	0.21

Carichi radiali ammissibili sull'albero veloce per un valore di  $Fh_1 : n_1 \cdot h = 250000$

Permissible radial loads on input shaft with  $Fh_1 : n_1 \cdot h = 250000$

An der Antriebswelle zulässige Radiallasten für einen Wert von  $Fh_1 : n_1 \cdot h = 250000$



Charges radiales admissibles sur l'arbre d'entrée pour une valeur de  $Fh_1 : n_1 \cdot h = 250000$



Fattore $fh_1$ correttivo per carichi sugli alberi Load corrective factor $fh_1$ on shafts Korrektionsfaktor $fh_1$ für wellenbelastungen Facteur de correction $fh_1$ pour charges sur les arbres	$Fh_1 = n_1 \cdot h$	250000	500000	1000000	2000000	5000000	10000000
	$fh_1$	1	0.79	0.63	0.50	0.37	0.29

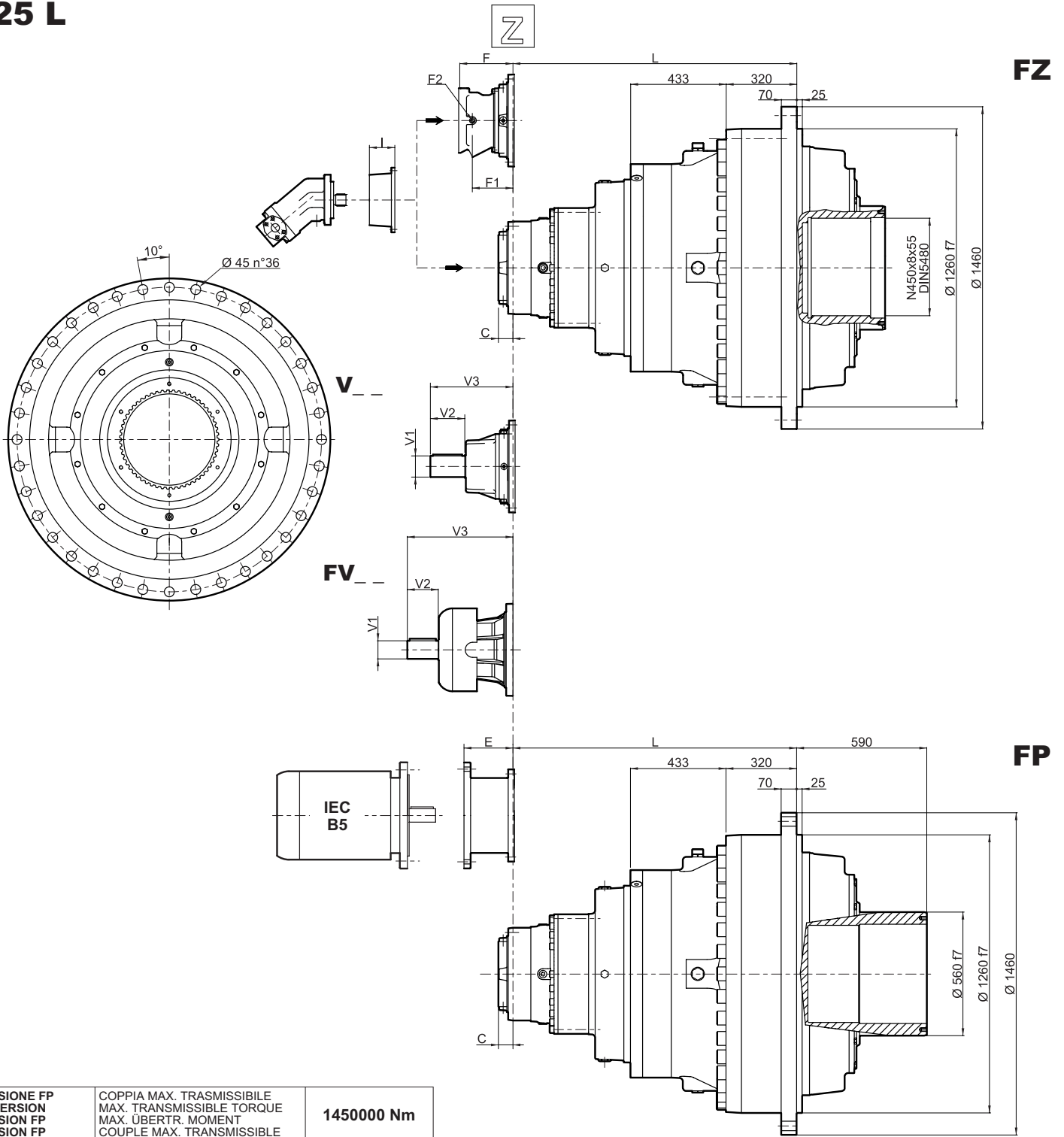
**M<sub>2</sub> = 110000 Nm**

**325 L**

	i	M <sub>n2</sub> [Nm]						P <sub>1</sub>	P <sub>t</sub>	n <sub>1</sub>	n <sub>1max</sub>	M <sub>b</sub>	
		n <sub>2</sub> ·h	n <sub>2</sub> ·h	n <sub>2</sub> ·h	n <sub>2</sub> ·h	n <sub>2</sub> ·h	n <sub>2</sub> ·h						
	1:	10000	25000	50000	100000	500000	1000000						
<b>L1</b>	4.60	1195000	1105000	897000	729000	450000	365000	1050	190	120	250		
<b>L2</b>	19.6	1195000	1104000	896000	729000	449000	365000	380	160	200	300		
	22.4	1195000	1083000	880000	715000	441000	358000	380	160	200	300		
	26.5	1195000	1066000	866000	703000	434000	352000	380	160	200	300		
	33.1	899000	899000	845000	686000	423000	343000	380	160	200	300		
<b>L3</b>	83.3	1037000	788000	640000	520000	320000	260000	260	115	450	800		
	105	1002000	761000	618000	502000	309000	251000	260	115	450	800		
	113	1195000	974000	791000	642000	396000	322000	260	115	450	800		
	120	1101190	836600	679420	551710	340280	276290	260	115	450	800		
	142	1195000	941000	763000	620000	383000	311000	260	115	450	800		
	165	1195000	930000	755000	613000	378000	307000	260	115	450	800		
	205	898000	898000	845000	686000	423000	343000	226	115	450	800		
<b>L4</b>	341	1037000	788000	640000	520000	320000	260000	200	65	1400	1800		
	390	1139690	865890	703250	571180	352100	286220	200	65	1400	1800		
	438	1037590	788300	640140	520420	320840	260670	200	65	1400	1800	3200	6L
	500	1139690	865890	703250	571180	352100	286220	200	65	1400	1800	3200	6L
	569	1088960	827250	671800	545480	336450	273320	200	65	1400	1800	3200	6L
	628	1101190	836600	679420	551710	340280	276290	200	65	1400	1800	3200	6L
	703	1195300	974060	791370	642600	396590	322070	200	65	1400	1800	3200	6L
	758	990630	752590	611100	496910	306430	248840	200	65	1400	1800	2600	6K
	882	1195300	941120	763810	620560	383000	311090	200	65	1400	1800	2600	6K
	1025	1195290	930660	755450	613450	378630	307580	193	65	1400	1800	2600	6K
	1101	898380	899550	845120	686350	423550	343750	135	65	1400	1800	2600	6K
	1279	899010	899550	845120	686350	423550	343750	116	65	1400	1800	2600	6K

**M<sub>2max</sub> = 1.2 · M<sub>n2</sub>** (n<sub>2</sub> · h = 10000)

# 325 L

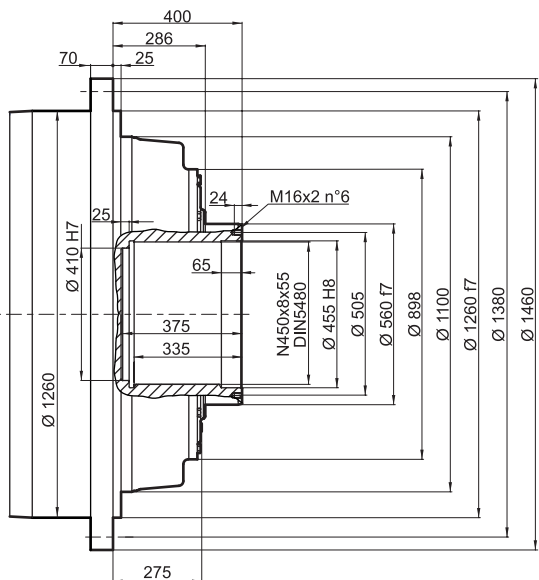


VERSIONE FP FP VERSION VERSION FP VERSION FP	COPPIA MAX. TRASMISSIBILE MAX. TRANSMISSIBLE TORQUE MAX. ÜBERTR. MOMENT COUPLE MAX. TRANSMISSIBLE	<b>1450000 Nm</b>
---	--	-------------------

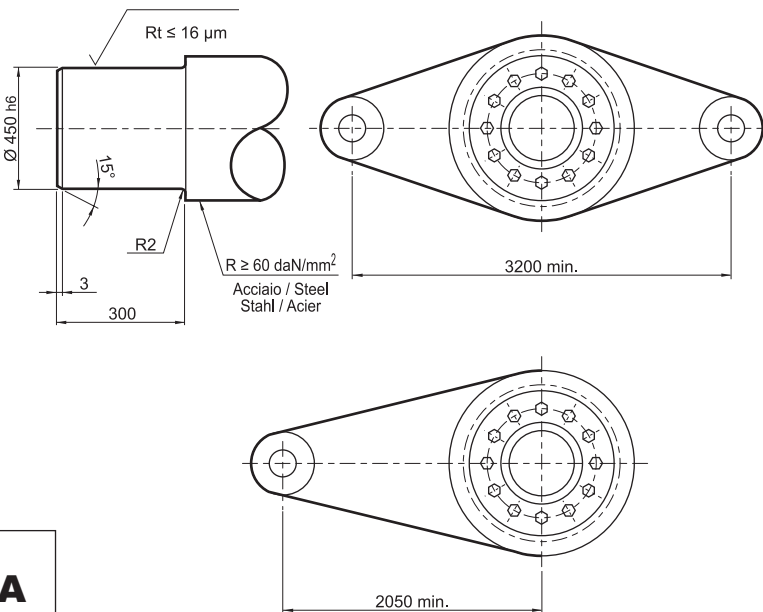
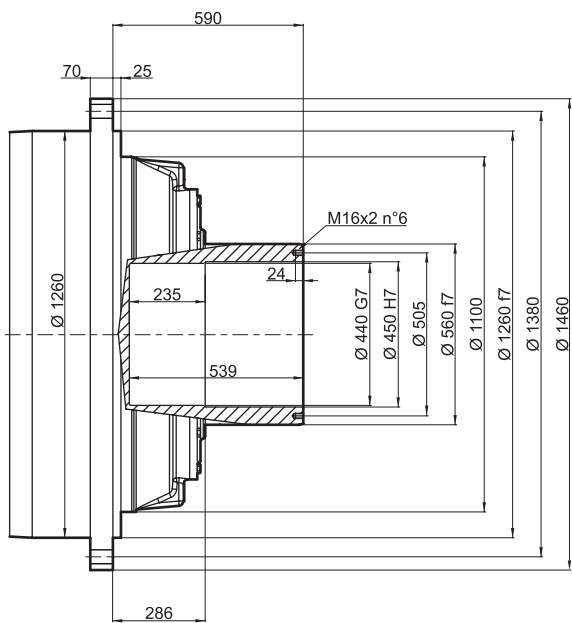
	L				Kg	C	Entrata Input Antrieb Entrée	I	F	F1	F2	Tipo Type Typ Type	Entrata Input Antrieb Entrée	Kg
	FZ	FP	FZ	FP										
<b>325 L1</b>	Consultare il Servizio Tecnico Bonfiglioli / Please consult Bonfiglioli Technical Service Wenden Sie sich an den Technischen Kundendienst Bonfiglioli / Consulter le service technique Bonfiglioli													
<b>325 L2</b>	698	698	5700	5900	245									
<b>325 L3</b>	1081	1081	6000	6200	116	E								
<b>325 L4</b>	1293	1293	6150	6350	81	D		201	48	1/4 G	6	B	22	

	V				Kg	V			Kg	E				
	V1	V2	V3			V1	V2	V3			IEC 180	IEC 200	IEC 225	IEC 250
<b>325 L1</b>														
<b>325 L2</b>														
<b>325 L3</b>	120	210	523		35	80		130	456	85	195	186	216	215
<b>325 L4</b>	80	130	315		35	80		130	456	85	195	186	216	215

FZ

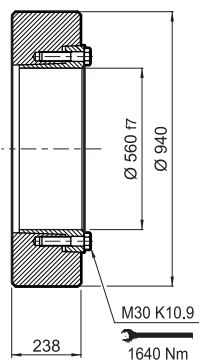
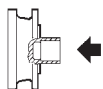


FP



GOA

Giunto ad attrito  
Shrink disc  
Schrumpfscheibe  
Frette de serrage



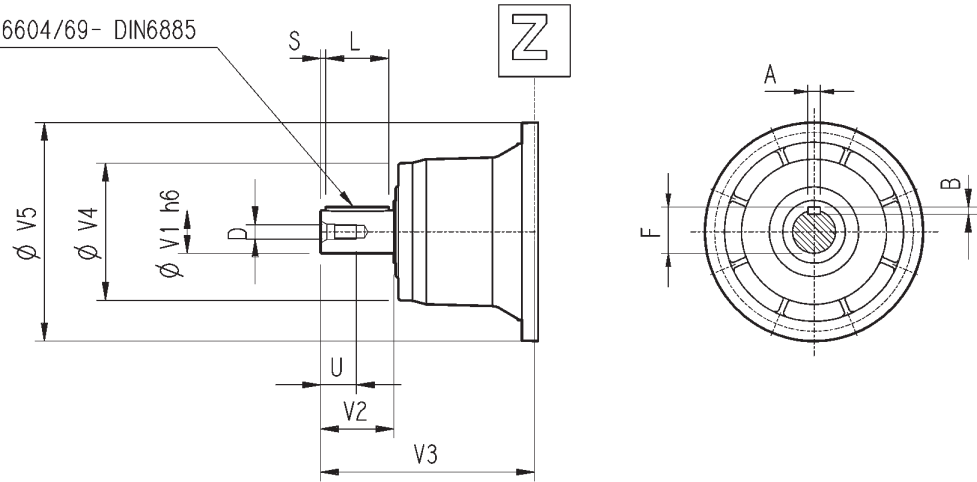
VERSIONE FP	COPPIA MAX. TRASMISSIBILE	<b>1450000 Nm</b>
FP VERSION	MAX. TRASMISSIBILE TORQUE	
VERSION FP	MAX. ÜBERTR. MOMENT	
VERSION FP	COUPLE MAX. TRASMISSIBILE	

# 325 L

Alberi veloci / Input shaft  
Antriebswellen / Arbres d'entrée

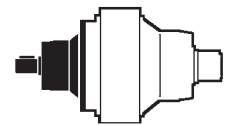
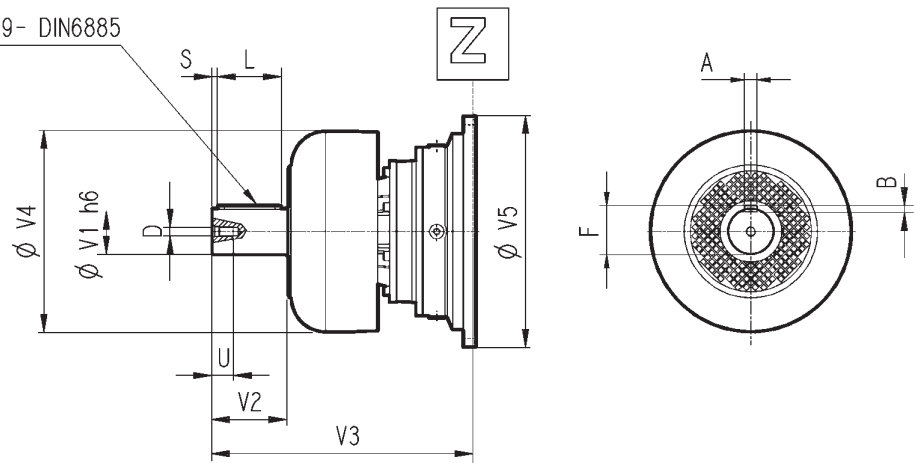
V\_\_

UNI 6604/69- DIN6885



FV\_\_

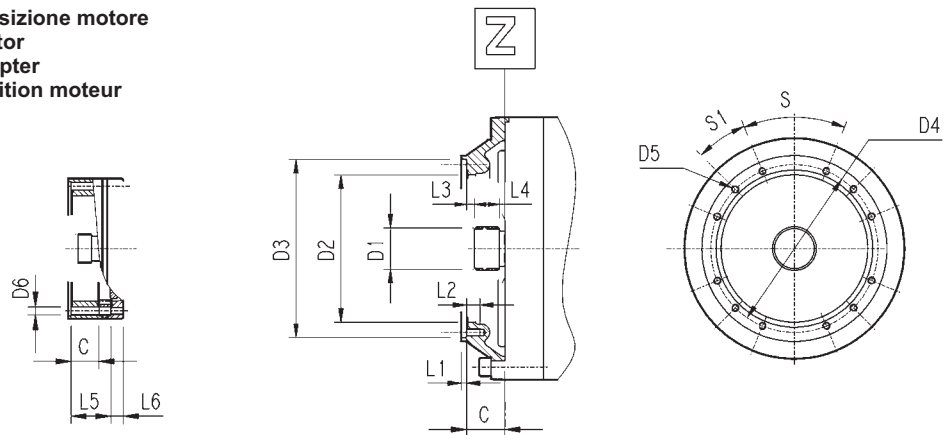
UNI 6604/69- DIN6885



	CODE	V1	V2	V3	V4	V5	A	B	F	L	S	D	U
325 L3	V15B	120	210	523	320	542	32	18	127	180	15	M24	50
325 L4	V11B	80	130	343	200	445	22	14	85	110	10	M16	36
	FV11B	80	130	451	347.5	445	22	14	85	110	10	M16	36

Dimensioni d'entrata senza predisposizione motore  
Input dimension without motor adaptor  
Maße für den Antrieb ohne Motoradapter  
Dimensions d'entrée sans prédisposition moteur

V\_\_



	CODE	C	D1	D2	D3	D4	D5	D6	L1	L2	L3	L4	L5	L6	S	S1	Entrata Input Antrieb Entrée
325 L1	Consultare il Servizio Tecnico Bonfiglioli / Please consult Bonfiglioli Technical Service Wenden Sie sich an den Technischen Kundendienst Bonfiglioli / Consulter le service technique Bonfiglioli																
325 L2																	
325 L3	V9AE	116	100x94 DIN 5482	340	412 H7	390	M16 n°18	/	7	30	8	55	/	/	20°	20°	E
325 L4	V9AD	81	80x74 DIN 5482	270	335 H7	314	M16 n°8	/	5	30	8.5	40	/	/	60°	30°	D

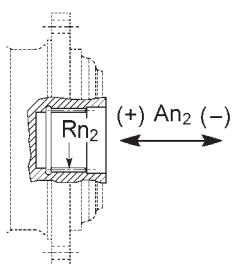


Carichi radiali ed assiali ammissibili sull'albero lento per un valore di  $Fh_2 : n_2 \cdot h = 10000$

Permissible radial and axial loads on output shaft with  $Fh_2 : n_2 \cdot h = 10000$

An der Ausgangswelle zulässige Radiallasten und Axialkräfte für einen Wert von  $Fh_2 : n_2 \cdot h = 10000$

Charges radiales et axiales admissibles sur l'arbre lent pour une valeur de  $Fh_2 : n_2 \cdot h = 10000$



	$Rn_2$	$An_2 (+)$	$An_2 (-)$
FZ	1400000	460000	185000

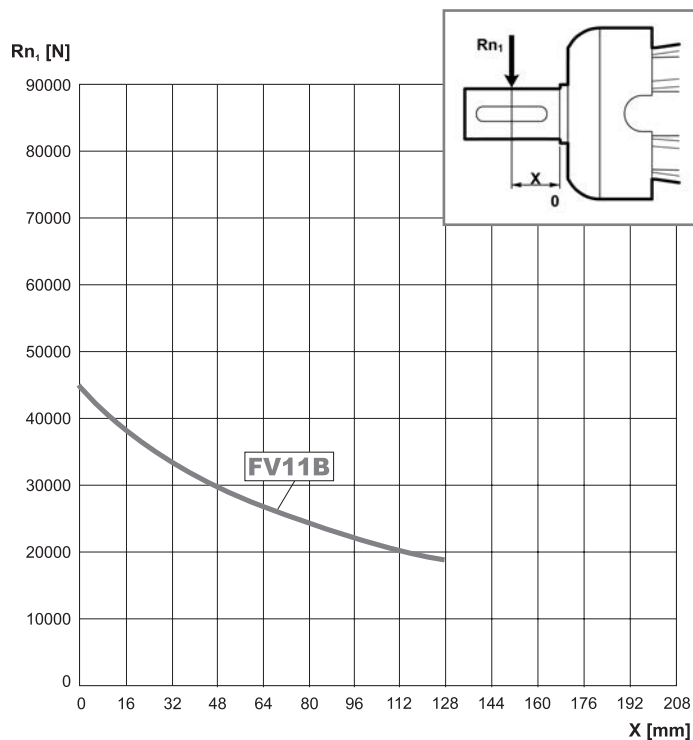
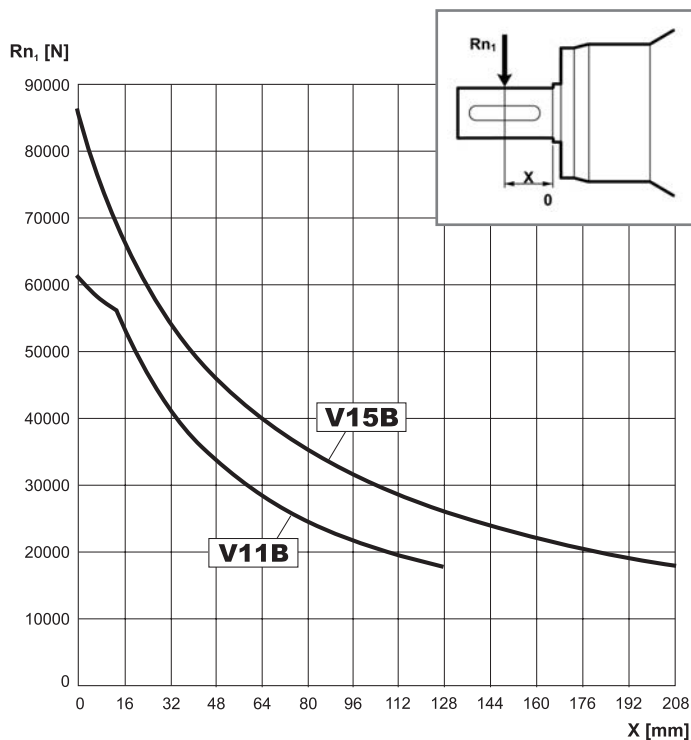
Fattore $fh_2$ correttivo per carichi sugli alberi Load corrective factor $fh_2$ on shafts Korrektionsfaktor $fh_2$ für wellenbelastungen Facteur de correction $fh_2$ pour charges sur les arbres	$Fh_2 = n_2 \cdot h$		10000	25000	50000	100000	500000	1000000
	$fh_2$	FZ	1	0.74	0.58	0.46	0.27	0.21

Carichi radiali ammissibili sull'albero veloce per un valore di  $Fh_1 : n_1 \cdot h = 250000$

Permissible radial loads on input shaft with  $Fh_1 : n_1 \cdot h = 250000$

An der Antriebswelle zulässige Radiallasten für einen Wert von  $Fh_1 : n_1 \cdot h = 250000$

Charges radiales admises sur l'arbre d'entrée pour une valeur de  $Fh_1 : n_1 \cdot h = 250000$



Fattore $fh_1$ correttivo per carichi sugli alberi Load corrective factor $fh_1$ on shafts Korrektionsfaktor $fh_1$ für wellenbelastungen Facteur de correction $fh_1$ pour charges sur les arbres	$Fh_1 = n_1 \cdot h$	250000	500000	1000000	2000000	5000000	10000000
	$fh_1$	1	0.79	0.63	0.50	0.37	0.29



Dal 1956 Bonfiglioli progetta e realizza soluzioni innovative ed affidabili per il controllo e la trasmissione di potenza nell'industria e nelle macchine operatrici semoventi e per le energie rinnovabili.

Bonfiglioli has been designing and developing innovative and reliable power transmission and control solutions for industry, mobile machinery and renewable energy applications since 1956.

Seit 1956 plant und realisiert Bonfiglioli innovative und zuverlässige Lösungen für die Leistungsüberwachung und -übertragung in industrieller Umgebung und für selbstfahrende Maschinen sowie Anlagen im Rahmen der erneuerbaren Energien.

Depuis 1956, Bonfiglioli conçoit et réalise des solutions innovantes et fiables pour le contrôle et la transmission de puissance dans l'industrie et dans les machines automotrices et pour les énergies renouvelables.